GARDEN ZORZI

INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

La présente politique de confidentialité est fournie conformément à l'article 13 du Règlement (UE) n° 2016/679 relatif à la protection des données personnelles (« RGPD »), dans le but de vous informer sur les modalités de traitement de vos données personnelles collectées dans le cadre de la prestation de services d'hébergement.

1. RESPONSABLE DU TRAITEMENT

Le responsable du traitement est **Garden Zorzi Srl**, Via delle Magnolie, 10 – 25010 San Felice del Benaco (BS), Code fiscal et numéro de TVA : 01686550987, email : info@hotelzorzi.it.

2. PRINCIPES GÉNÉRAUX ET ENGAGEMENT EN MATIÈRE DE PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

Le Responsable du traitement s'engage à protéger toutes les données personnelles qu'il traite, conformément aux principes suivants :

- Toutes les données sont traitées de manière licite, loyale et transparente à l'égard de la personne concernée, en conformité avec les principes généraux prévus par le RGPD et la législation en vigueur ;
- Les données sont collectées et traitées uniquement aux fins décrites dans cette politique ou aux fins spécifiques déjà partagées avec la personne concernée, dans le but de collecter, traiter et utiliser le minimum de données personnelles possible ;
- Si les données personnelles collectées ne sont plus nécessaires à aucune fin ou obligation légale, elles seront supprimées, détruites ou anonymisées dans la mesure du possible ;
- Des mesures de sécurité spécifiques sont mises en place pour éviter la perte des données, leur utilisation illicite ou incorrecte, ainsi que tout accès non autorisé ;
- Les données personnelles ne seront pas partagées, vendues, mises à disposition ou communiquées à des tiers autres que ceux indiqués dans cette politique.

3. CATÉGORIES DE DONNÉES COLLECTÉES ET DESCRIPTION DU TRAITEMENT

Le Responsable du traitement traite les données fournies par les clients conformément aux lois en vigueur et dans le but de réserver, acheter et bénéficier des services d'hébergement fournis (ci-après les « Services »).

Les données personnelles que nous traitons incluent : données d'identification (nom, prénom, sexe, code fiscal, date et lieu de naissance, nationalité, documents d'identité, visas), données de contact (adresse, numéro de téléphone, e-mail), données de paiement (numéro de carte bancaire ou autres informations relatives au paiement), données de séjour (dates d'arrivée et de départ, itinéraire de voyage, appartenance à des groupes touristiques), données concernant les membres de la famille ou partenaires, informations relatives à vos préférences ou intérêts, données de l'employeur en cas de séjour professionnel, ainsi que toute autre information obtenue au cours de votre séjour, y compris des données particulières (allergies, intolérances alimentaires, handicaps, pathologies, habitudes personnelles), que le client communique dans le cadre des Services.

En cas de signalements, réclamations ou demandes d'indemnisation liées aux Services, les données personnelles éventuellement communiquées seront traitées uniquement si cela est autorisé par la loi applicable et dans le seul but de gérer la demande. Les catégories de personnes concernées et les données

traitées sont déterminées par l'auteur de la demande, sous sa propre responsabilité. Le traitement ultérieur s'effectuera uniquement dans le respect des normes applicables.
Lors de la connexion d'un appareil au réseau Wi-Fi de l'établissement, des données d'identification de l'appareil sont également traitées.

4. FINALITÉS ET BASE JURIDIQUE DU TRAITEMENT

Le traitement des données personnelles a pour finalité :

- La gestion des demandes et la fourniture des Services demandés : réservation, enregistrement des clients, accueil et services pendant le séjour ;
- Le respect des obligations comptables et fiscales en vigueur ;
- Le traitement des données d'identification des appareils connectés au réseau Wi-Fi ;
- La gestion des plaintes ou demandes d'indemnisation en lien avec les Services ;
- La gestion des urgences et des incidents pour la protection des intérêts vitaux des personnes ;
- Le respect des obligations légales liées aux services hôteliers, telles que la communication des données d'identification et de séjour des clients à la préfecture de police pour des raisons de sécurité publique (Alloggiati Web) et à la Région Lombardie à des fins statistiques (Turismo 5) ;
- Le traitement des images captées par les systèmes de vidéosurveillance couvrant les entrées, les parkings et les abords immédiats de l'établissement, afin de garantir la sécurité et de protéger les biens des personnes présentes ainsi que ceux du Responsable ; des avis synthétiques sont affichés sur place ;
- L'envoi de communications par courriel liées aux services, à des fins de marketing direct ; les clients ont le droit de s'opposer à tout moment et gratuitement à ce traitement ;
- Le traitement de données de santé particulières (telles que allergies ou intolérances) fournies volontairement par la personne concernée, dans le but d'adapter les services de restauration à sa santé ;
- Avec votre consentement, la gestion des communications avec des tiers, par exemple pour transmettre des messages, appels téléphoniques ou cadeaux vous étant adressés ;
- Avec votre consentement, l'utilisation de vos coordonnées et informations sur vos préférences ou intérêts pour améliorer votre expérience de séjour, y compris à l'avenir, réaliser des enquêtes de satisfaction et vous envoyer des informations ou offres promotionnelles de la part du Responsable ou de sociétés associées.

Ces données sont donc nécessaires pour l'accès aux Services fournis par le Responsable. En l'absence de telles données, les Services demandés ne pourront pas être fournis.
La base juridique du traitement est donc :

- pour les finalités A, B, C, D, E, F : l'exécution d'obligations légales et contractuelles, y compris les mesures précontractuelles demandées par la personne concernée (art. 6, lettres b) et c) du RGPD) ;
- pour la finalité G : l'intérêt légitime du Responsable à prévenir et lutter contre les actes illicites (art. 6, lettre f) du RGPD) ;
- pour la finalité H : l'intérêt légitime du Responsable à mener des actions de marketing direct auprès de ses clients, en tenant compte de la relation commerciale existante (art. 6, lettre f) du RGPD) ;
- pour la finalité I : le consentement librement exprimé et révocable à tout moment (art. 9, paragraphe 2, lettre a) du RGPD) ;
- pour les finalités J et K : le consentement librement exprimé et révocable à tout moment (art. 6, lettre a) du RGPD).

5. MODALITÉS, LIEU ET DURÉE DU TRAITEMENT

Les données personnelles sont traitées à l'aide d'outils informatiques et/ou télématiques. Le traitement est effectué selon des modalités organisationnelles et logiques strictement liées aux finalités indiquées.

Le Responsable a mis en œuvre des mesures techniques et organisationnelles destinées à garantir un niveau adéquat de sécurité et de confidentialité des données personnelles. Ces mesures tiennent compte de l'état de la technique, des coûts de mise en œuvre, de la nature des données et des risques associés à leur traitement. L'objectif est de protéger les données contre la destruction ou la modification accidentelle ou illicite, la perte accidentelle, la divulgation ou l'accès non autorisé, et contre toute autre forme de traitement illicite.
En outre, lors du traitement, le Responsable veille à ce que les données soient pertinentes, adéquates et non excessives, et s'assure qu'elles soient à jour et exactes.
En cas de réservation ou d'achat de Services via Internet (site du Responsable ou sites tiers, y compris agences de voyage en ligne), le Responsable utilise des plateformes électroniques gérées par des entités désignées comme sous-traitants.
Le traitement a lieu au siège du Responsable et chez des prestataires externes désignés comme sous-traitants. Les données ne seront pas transférées hors de l'Union européenne. Toutefois, si cela devenait nécessaire, le Responsable se réserve le droit de déplacer les serveurs vers des pays hors UE, en garantissant que ce transfert se fera conformément à la législation en vigueur.
Durées de conservation :

- Données nécessaires aux obligations légales et contractuelles : 10 ans ;
- Données traitées à des fins de marketing fondées sur l'intérêt légitime : maximum 2 ans ;
- Images des systèmes de vidéosurveillance : 24 heures ;
- Données traitées sur la base du consentement : jusqu'au retrait du consentement ;
- Données de navigation et de connexion : durée nécessaire pour atteindre les finalités indiquées ;
- En cas de contentieux ou de demandes spécifiques des autorités : durée nécessaire pour la protection des intérêts du Responsable ou pour répondre à l'autorité.

6. CATÉGORIES DE DESTINATAIRES DES DONNÉES

Les données collectées par le Responsable du traitement seront partagées uniquement aux fins décrites ci-dessus ; elles ne seront pas partagées ou transférées à des tiers autres que ceux mentionnés dans la présente politique. Dans le cadre de nos activités et exclusivement pour les finalités prévues, vos données personnelles pourront être communiquées aux catégories de destinataires suivantes :

- Structures d'hébergement directement liées au Responsable du traitement ;
- Partenaires commerciaux du Responsable, auxquels les données sont transmises uniquement pour gérer les réservations en ligne ;
- Fournisseurs d'hébergement web, entreprises informatiques, agences de communication, prestataires techniques, services postaux ;
- Personnes, entreprises ou cabinets professionnels fournissant au Responsable des services d'assistance ou de conseil dans les domaines comptable, administratif, juridique, fiscal ou financier ;
- Police nationale et autres entités autorisées par la loi ou par décision des autorités.

Ces entités peuvent également être désignées, le cas échéant, en tant que sous-traitants. La liste mise à jour des sous-traitants est disponible sur demande auprès du Responsable du traitement.

7. DROITS DES PERSONNES CONCERNÉES

La personne concernée, c'est-à-dire la personne physique à laquelle se réfèrent les données personnelles, a le droit de demander au Responsable du traitement l'accès à ses données personnelles, leur rectification ou leur suppression, ainsi que de demander la limitation ou de s'opposer à leur traitement. Elle dispose également du droit à la portabilité des données. Pour exercer ces droits, vous pouvez contacter le Responsable en utilisant les coordonnées indiquées dans cette politique.
Toutes les demandes reçues seront traitées conformément aux dispositions légales en vigueur, notamment en ce qui concerne l'existence effective des conditions pour leur acceptation. En l'absence de telles

conditions, le Responsable peut refuser de donner suite à la demande. Le Responsable s'efforce de répondre aux demandes légitimes dans un délai d'un mois à compter de leur réception. En fonction de la complexité et du nombre de demandes, ce délai peut être prolongé de deux mois. En cas de désaccord sur la réponse apportée, la personne concernée peut introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle à l'adresse suivante : www.garanteprivacy.it, ou engager une action en justice.

8. MODIFICATIONS DE LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Le Responsable du traitement se réserve le droit de modifier la présente politique afin de tenir compte de l'évolution de la législation ou de l'adoption de nouvelles technologies. Toute modification sera publiée sur cette page, qui est accessible en permanence depuis la page d'accueil du site.
La présente politique a été mise à jour pour la dernière fois le **11/04/2025**.